Wireless Optical Mouse
»M 730«
Optische Funkmaus
1. Hardware Installation

1.1 Einlegen der Batterien
- Entfernen Sie den Batteriedeckel auf der Rückseite der Maus und legen die Batterien polrichtig in das Batteriefach (Abb.1). Die richtige Polarität ist dort aufgezeichnet.
- Schießen Sie das Batteriefach wieder.

Abb.1

1.2 Anschließen der Ladestation mit Empfänger
- Verbinden Sie den USB-Stecker der Ladestation mit der USB-Buchse am PC oder einem USB-Hub.
- Die Verbindungstaste leuchtet blau.

Um den Tasten (alle außer DPI-Umschalter) sowie den seitlichen Zusatztasten eine bestimmte Funktion zuordnen, ist es notwendig die beigelegte Software zu installieren. (Siehe Absatz 2)

1.3 Aufladen der Batterien
- Bevor Sie die kabellose optische Maus verwenden, müssen die Batterien vollständig aufgeladen werden. Legen Sie dazu die Maus in die Ladestation. Das Aufleuchten der LED-Ladeanzeige signalisiert den Ladevorgang.
- Der Ladevorgang dauert ca. 12 Stunden. Die LED-Ladeanzeige (Abb.2) erlischt, nachdem die Akkus vollständig geladen worden sind.

1.4 Maus und Empfänger verbinden
- Betätigen Sie die Verbindungstaste am Empfänger, die Statusanzeige beginnt zu blinken. (Abb.2)
- Betätigen Sie anschließend kurz die Verbindungstaste auf der Unterseite der Maus. (Abb.4)

2. Software Installation
- Deinstallieren Sie zunächst eventuell bereits vorhandene Maussoftware.
  b) Starten Sie zum Abschluss der Installation Ihren PC neu.


3. Bedienung der Maussoftware
- Durch einen Doppellklick auf das Maus-Symbol in der Taskleiste können Sie die Rad- und Tasteneinstellungen Ihren persönlichen Bedürfnissen anpassen.

4. DPI-Umschalter
Betätigen Sie die DPI-Umschalter um zwischen 400 - 800 - 1200 dpi umzuschalten (Abb.3).
5. **Aus/Einschalten der Maus**
Um die Maus komplett auszuschalten gehen Sie wie folgt vor:
- Drücken Sie die Verbindungstaste an der Unterseite der Maus für min. 5 Sekunden.
- Das Ausschalten wird durch ein kurzes Aufleuchten des optischen Sensors signalisiert
- Um die Maus einzuschalten, gehen Sie genauso vor wie beim Ausschalten der Maus.

![Verbindungstaste/Ein-/Ausschalter](Abb.4)

6. **Energiesparmodus**
Wenn die Maus für 8 Minuten nicht betätigt wird, wechselt sie in den Energiesparmodus, der optische Sensor wird ausgeschaltet um den Energieverbrauch auf ein Minimum zu reduzieren. Zum Aktivieren der Maus genügt es sie zu bewegen oder eine beliebige Taste zu betätigen.

7. **Funktionsprobleme**
Sollte die Maus nicht erwartungsgemäß funktionieren, stellen Sie sicher, dass Sie folgenden Schritte genau ausgeführt haben:
- Die Batterien sind aufgeladen und korrekt eingelegt
- Der Empfänger ist ordnungsgemäß an den Computer angeschlossen
- Empfänger und Geräte befinden sich innerhalb ihrer Funkreichweite (je nach örtlichen Gegebenheiten max. 1,5 m)
1. Installing the hardware
   1.1 Inserting batteries
   - Remove the battery cover at the rear of the mouse and insert the batteries the right way around in the battery compartment (Fig.1). The poles are indicated there.
   - Close the battery compartment

2. Installing the software
   - Uninstall any mouse software already installed.
   - The software supports Windows 2000/XP/Vista/7.
     a) Place the enclosed CD in your CD-ROM or DVD-ROM drive. Wait a moment, installation is started automatically. If it does not start automatically, click Start => Run, enter “X:\Setup” (where “X” is the drive letter of your CD-ROM drive) and press Enter to confirm.
     b) Restart your PC to complete installation.
   Note:
   During installation under Windows XP/Vista/7, a message may appear regarding an unsigned driver. This does not affect mouse or software operation. Simply ignore and continue with the installation process.

3. Using the mouse software
   - Double-click the mouse symbol in the task bar to adapt the wheel and button settings to your personal requirements.

4. DPI switch
   Press the DPI switch to select 400 – 800 – 1200 dpi (Fig.3).

1.2 Connection of the charging station with the receiver
   - Connect the USB plug of the charging station with the USB socket of the PC or with a USB hub.
   - The connection button glows blue.

You have to install the enclosed software (see paragraph 2) in order to assign a certain function to the buttons (all except for DPI switch) and to the additional lateral buttons.

1.3 Charging the batteries
   - Before using the wireless optical mouse, the batteries must be fully charged. To do so, place the mouse in the battery charging station. The illuminated LED charging indicator (Fig.2) indicates the charging procedure.
   - It takes approx. 12 hours to charge. The LED charging indicator goes out after the rechargeable batteries are fully charged.

1.4 Connecting the mouse and receiver
   - Press the connect button on the receiver. The status indicator starts to flash. (Fig.2)
   - Then press short the connect button at the bottom of the mouse. (Fig.4)
5. **Switching the mouse on/off**
Proceed as follows to switch the mouse off completely.
- Press the connection button on the bottom side of the mouse for at least 5 seconds.
- A short lighting up of the optical sensor indicates that the mouse is now switched off.
- Follow the same procedure to switch on the mouse.

![connection button/On/Off switch](Fig.4)

6. **Power saving mode**
If the mouse is not used for 8 minutes, it switches to power saving mode. The optical sensor is switched off to minimise the power consumption. Move the mouse or press any button you like in order to activate the mouse.

7. **Functionality problems**
If the mouse does not function as expected, ensure that you have carried out the following steps:
- The batteries are new and inserted correctly
- The receiver is correctly connected to the computer.
- Receiver and devices are within their communication range (depending on location, max. 1.5 m)
1. Installation du matériel
1.1 Mise en place des batteries
- Retirez le couvercle du compartiment des batteries sur la face arrière de la souris, puis insérez les batteries conformément à leur polarité dans le compartiment (Fig.1). La bonne polarité est indiquée à l’intérieur du compartiment.
- Refermez le compartiment de batteries.

1.2 Branchement de la station de charge avec récepteur
- Branchez la fiche USB de la station de charge à la prise USB du PC ou à un hub USB.
- La touche de connexion luit (bleu).

Veuillez installer le logiciel inclus (voir paragraphe 2) pour assigner une certaine fonction aux boutons (tous, à part le commutateur DPI) et aux touches latérales supplémentaires.

1.3 Charge des batteries
- Les batteries doivent être totalement chargées avant de commencer à utiliser votre souris optique sans fil. Pour ce faire, placez la souris dans sa station de charge. La procédure de chargement est indiquée par la DEL d’affichage.
- La durée du chargement est d’environ 12- heures. La DEL s’éteint dès que les batteries sont entièrement chargées (Fig.2).

1.4 Couplage de la souris au récepteur
- Appuyez sur la touche de connexion du récepteur; l’affichage d’état commence à clignoter (Fig.2)
- Appuyez ensuite sur la touche de connexion (bref) située sur la face inférieure de la souris (Fig.4)

2. Installation du logiciel
- Désinstallez éventuellement le logiciel de souris existant.
a) Insérez le CD fourni dans votre lecteur de CD-ROM ou de DVD-ROM. Patientez jusqu’à ce que le programme d’installation démarre automatiquement. Si l’installation n’est pas lancée, cliquez sur Démarrer => Exécuter, tapez „X:\Setup” (X étant à remplacer par la lettre de votre lecteur de CD-ROM) et validez avec Enter.
  b) Redémarrez ensuite votre ordinateur après l’installation.

Remarque :
Lors de l’installation sous Windows XP/Vista/7, il est possible qu’un message concernant un pilote non signé apparaîsse. Le fonctionnement de la souris ou du logiciel n’en seront toutefois pas affectés. Continuez l’installation.

3. Utilisation du logiciel de la souris
- Vous pouvez adapter les réglages de la molette et des boutons de votre souris à vos besoins personnels en double-cliquant sur l’icône de la souris dans la barre des tâches.

4. Commutateur DPI
Appuyez sur le commutateur DPI pour sélectionner 400 – 800 – 1200 dpi (Fig.3).
5. **Mise en/hors service de la souris**
Procédez comme suit afin de mettre la souris totalement hors tension:
- Appuyez sur la touche de connexion se trouvant sur le dessous de la souris pendant au moins 5 secondes.
- Le détecteur optique s’allume brièvement, cela signifie que la souris a été éteinte.
- Effectuez la même manœuvre afin de remettre votre souris sous tension just once.

![touche de connexion/ interrupteur marche-arrêt](Fig.4)

6. **Mode économique**
En cas de non-utilisation pendant plus de 8 minutes, la souris se met automatiquement en mode économie d’énergie ; le détecteur optique est mis hors tension afin de réduire au maximum la consommation électrique de la souris. Pour activer la souris, il suffit de la bouger ou d’appuyer sur une touche quelconque.

7. **Problèmes de fonctionnement**
Dans le cas où la souris ne fonctionne pas correctement, assurez-vous que vous avez bien effectué les étapes suivantes :
- Les piles sont neuves et correctement insérées
- Le récepteur est correctement connecté à votre ordinateur
- Le récepteur et les appareils se trouvent à portée radio l’un des autres (1,5 m au maximum en fonction de la configuration des lieux)